



Thermo Coffee Tabs

Safety Data Sheet

*Thermoplan AG / www.thermoplan.ch
Thermoplan-Platz 1
CH-6353 Weggis
Tel. +41 41 392 12 00
Fax. +41 41 392 12 01*

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**· 1.1 Identificador del producto**

· **Nombre comercial:** *Coffee Equipment Cleaning Tablets*

· **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.

· **Utilización del producto / de la elaboración:** *Pastillas para la limpieza de máquinas de café*

· 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**· Fabricante/distribuidor:**

| | |
|--|---|
| <i>Urnex Brands, Inc. 700 Executive Blvd. Elmsford, NY 10523 USA Phone: +1-914-963-2042 Fax: +1-914-963-2145 Email: info@urnex.com</i> | <i>Urnex Brands, Inc. 29 Harley Street, London, W1G 9QR United Kingdom Tel: +44 (0)20 7927 6881</i> |
|--|---|

· Área de información:

*Urnex Brands, Inc.
700 Executive Blvd.
Elmsford, NY 10523 USA
Phone: +1-914-963-2042
Fax: +1-914-963-2145
Email: info@urnex.com*

· 1.4 Teléfono de emergencia:

*Tel.: 800-424-9300 (USA)
Tel.: 001-703-527-3887 (INTERNATIONAL COLLECT ACCEPTED)*

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**· 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

· **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

· **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**

Xi; Irritante

R36/38: Irrita los ojos y la piel.

· **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

· 2.2 Elementos de la etiqueta

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· **Pictogramas de peligro**



GHS07

· **Palabra de advertencia** *Atención*

(se continua en página 2)



**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 18.05.2017

Versión N°: 1

Revisión: 05.18.2017

Nombre comercial: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(se continua en página 1)

- **Indicaciones de peligro**
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
- **Consejos de prudencia**
P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No determinado
- **mPmB:** No determinado

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

· **3.2 Caracterización química: Mezclas**

· **Componentes peligrosos:**

| | | |
|--|--|--------|
| CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Número de clasificación: 011-005-00-2 | carbonato de sodio ☒ Xi R36 ⚠ Eye Irrit. 2, H319 | < 35% |
| CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6 | carbonato de disodio, compuesto con peróxido de hidrógeno(2:3) ☒ Xn R22; ☒ Xi R41; 🔥 O R8 ⚠ Ox. Liq. 2, H272; ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302 | < 22% |
| CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Número de clasificación: 016-026-00-0 | ácido sulfamídico ☒ Xi R36/38 R52/53 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412 | < 20% |
| CAS: 25322-68-3 NLP: 500-038-2 | Polyethylene glycol ⚠ STOT SE 3, H335 | < 12% |
| CAS: 68439-46-3 | Alcohols, C9-11, ethoxylated ☒ Xn R22; ☒ Xi R36/38 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 | < 2,5% |

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

· **4.1 Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:**

Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

· **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

(se continua en página 3)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.05.2017

Versión N°: 1

Revisión: 18.05.2017

Nombre comercial: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(se continua en página 2)

- **En caso de con los ojos:**
*Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.*
- **En caso de ingestión:**
*Enjuagar la boca y beber mucha agua.
Consultar inmediatamente al médico.*
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
*CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.*
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** *Agua a pleno chorro*
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
*Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
Durante un incendio pueden liberarse:
Monóxido de carbono (CO)*
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** *Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.*
- **Indicaciones adicionales**
*Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.*

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
*Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Usar ropa de protección personal.
Evitar la formación de polvo.*
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
*Diluir con mucha agua.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.*
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
*Recoger mecánicamente.
Asegurar suficiente ventilación.
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.*
- **6.4 Referencia a otras secciones**
*Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.*

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
*Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Retire con regularidad el polvo que se forma inevitablemente.*
- **Prevención de incendios y explosiones:** *Tener preparados los aparatos respiratorios.*

(se continua en página 4)

Nombre comercial: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(se continua en página 3)

- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenar bajo llave y fuera del alcance de los niños.
Proteger de la humedad y del agua.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **8.1 Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
No respirar el polvo /humo /neblina.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
- **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

Mediante medidas oportunas se impedirá que la sustancia química / producto / preparado pueda ser tocado directamente.

Con el fin de evitar problemas con la piel, los guantes sólo deben llevarse durante el tiempo necesario.
Antes de cada uso, comprobar el estado de los guantes de seguridad.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
> 480 min
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**
Caucho nitrílico
- **Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**
Caucho natural (Latex)
- **Protección de ojos:** Gafas de protección
- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

ES

(se continua en página 5)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 18.05.2017

Versión N °: 1

Revisión: 18.05.2017

Nombre comercial: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(se continua en página 4)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****· Datos generales****· Aspecto:**

| | |
|-------------------------|-----------------|
| Forma: | Sólido |
| Color: | Rojo |
| Olor: | Característico |
| Umbral olfativo: | No determinado. |

· valor pH (10 g/l) a 20 °C: 10,04 - 11,08**· Cambio de estado**

| | |
|--|----------------|
| Punto de fusión /campo de fusión: | Indeterminado. |
| Punto de ebullición /campo de ebullición: | Indeterminado. |

· Punto de inflamación: Indeterminado.**· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No determinado.**· Temperatura de ignición:** Indeterminado.**· Temperatura de descomposición:** No determinado.**· Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.**· Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.**· Límites de explosión:**

| | |
|------------------|-----------------|
| Inferior: | No determinado. |
| Superior: | No determinado. |

· Propiedades pirotransportadoras No**· Presión de vapor:** No aplicable.

| | |
|-----------------------------------|-----------------|
| · Densidad: | Indeterminado. |
| · Densidad relativa | No determinado. |
| · Densidad de vapor | No aplicable. |
| · Velocidad de evaporación | No aplicable. |

· Solubilidad en / miscibilidad con agua: Soluble.**· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.**· Viscosidad:**

| | |
|--------------------|---------------|
| Dinámica: | No aplicable. |
| Cinemática: | No aplicable. |

· 9.2 Información adicional No existen más datos relevantes disponibles.**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****· 10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.**· 10.2 Estabilidad química** No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.**· 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.**· 10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.**· 10.5 Materiales incompatibles:**

Reacciona con ácidos fuertes y oxidantes.

Agente de reducción

(se continua en página 6)



Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.05.2017

Versión N°: 1

Revisión: 18.05.2017

Nombre comercial: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(se continua en página 5)

· **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

· **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**· **Toxicidad aguda:**· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:****497-19-8 carbonato de sodio**

Oral LD50 4090 mg/kg (Rat)

15630-89-4 carbonato de disodio, compuesto con peróxido de hidrógeno(2:3)

Oral LD50 1034 mg/kg (Rat)

5329-14-6 ácido sulfamídico

Oral LD50 3160 mg/kg (Rat)

25322-68-3 Polyethylene glycol

Oral LD50 >10000 mg/kg (Rat)

Dermal LD50 >20000 mg/kg (Rabbit)

68439-46-3 Alcohols, C9-11, ethoxylated

Oral LD50 >500-5000 mg/kg (Rat)

Dermal LD50 >2000 ≤ 20000 mg/kg (Rabbit)

· **Efecto estimulante primario:**· **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.· **en el ojo:** Produce irritaciones.· **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.· **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Irritante

· **Toxicocinética, metabolismo y distribución** No existen más datos relevantes disponibles.· **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)** No existen más datos relevantes disponibles.· **Toxicidad por dosis repetidas** No existen más datos relevantes disponibles.· **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 12: Información ecológica

· **12.1 Toxicidad**· **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.· **12.2 Persistencia y degradabilidad**

Producto inorgánico, no puede eliminarse del agua por procedimientos de depuración biológicos.

El componente orgánico del producto es biodegradable.

· **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.· **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.· **Indicaciones medioambientales adicionales:**· **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

· **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**· **PBT:** No determinado

(se continua en página 7)

**Ficha de datos de seguridad**
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.05.2017

Versión N°: 1

Revisión: 18.05.2017

Nombre comercial: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(se continua en página 6)

- **mPmB:** No determinado
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** Pequeñas cantidades pueden ser desechadas con la basura doméstica.

- **Catálogo europeo de residuos**

20 01 29* | Detergentes que contienen sustancias peligrosas

- **Embalajes sin limpiar**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número UN**
- **ADR, IMDG, IATA** suprimido

- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR, IMDG, IATA** suprimido

- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**
- **ADR, IMDG, IATA**
- **Clase** suprimido

- **14.4 Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** suprimido

- **14.5 Peligros para el medio ambiente:**
- **Contaminante marino:** No

- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.

- **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC:** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Transporte/datos adicionales:** No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** -

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

(se continua en página 8)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 18.05.2017

Versión N°: 1

Revisión: 18.05.2017

Nombre comercial: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(se continua en página 7)

· Frases relevantes

- H272 *Puede agravar un incendio; comburente.*
- H302 *Nocivo en caso de ingestión.*
- H315 *Provoca irritación cutánea.*
- H318 *Provoca lesiones oculares graves.*
- H319 *Provoca irritación ocular grave.*
- H335 *Puede irritar las vías respiratorias.*
- H412 *Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.*
- R22 *Nocivo por ingestión.*
- R36 *Irrita los ojos.*
- R36/38 *Irrita los ojos y la piel.*
- R41 *Riesgo de lesiones oculares graves.*
- R52/53 *Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.*
- R8 *Peligro de fuego en contacto con materias combustibles.*

· Persona de contacto:

Chemservice GmbH
Von-Steuben-Str. 13
D-67549 Worms
Tel.: +49 (0)6241-95480-0
Fax: +49 (0)6241-95480-25
Email: sds@chemservice-group.com

· Abreviaturas y acrónimos:

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
MARPOL: (from Marine Pollutant) International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC Code: International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
UN: United Nations (also UNO: United Nations Organization)
PBT: persistent, bioaccumulative and toxic
vPvB: very persistent and very bioaccumulative
NOEC: No Observed Effect Concentration
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development
ASTM: American Society for Testing and Materials
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
Ox. Liq. 2: Oxidising Liquids, Hazard Category 2
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

· * Datos modificados en relación a la versión anterior